Revision 3.0

QAZQA

EN

Installation instructions

Before using for the first time / Liability notice

Dear Customer,

Unpack the product carefully and check that it is complete and intact. The light should not be used if there is any damage to the cable, glass or electrical parts. In such a case, contact the service address named below immediately.

Read through these instructions carefully. This will help you to avoid errors, which could lead to a hazard or malfunction. Keep the instructions in case you have any questions later. Pass on the instructions to each subsequent owner or user of the product. Ensure that any supplement to the instructions is enclosed.

The manufacturer cannot be made responsible and/or liable for personal injuries or damage to property caused by:

- incorrect installation
- changes made to the product
- improper use (misuse)
- failure to observe these instructions

Health and safety regulations

Comply with the national installation and safety regulations for the installation, operation and maintenance. Always note the symbols on the packaging and in these installation instructions. Refer to the following list for the precise meanings of the symbols:

Never work on the light if a voltage is applied. Warning - Danger of death! Always follow the general safety instructions and warnings.

This product and its packaging contain small parts, which can be swallowed by children. Keep children away from the product and packaging!

These instructions assume technical knowledge corresponding to that of a person who has successfully completed training in the electrical trade. The electricity supply should only be connected by a trained electrician Have damaged electrical cables replaced by a trained electrician only.

Caution, risk of electric shock.

Note on light sources, which are not intended to be replaced by the user.

Notes on the installation sketch

0,5m Smallest distance to illuminated areas (in m).

The lights are not suitable for covering with thermal insulation materials.

The lights are not suitable for direct installation on normally flammable surfaces (only suitable for installation on non-combustible surfaces).

Intended use / foreseeable misuse

This product is used for lighting. Further information on the intended use is given on the installation sketch p. 22. Do not expose the light to large mechanical loads or stresses or heavy soiling. For safety reasons, you should not change and/or modify the product. Any use other than that described above can damage the product. This can cause hazards such as a short-circuit, electric shock or fire.

Cleaning / maintenance

The light should always be cooled and disconnected from the power supply before cleaning/ maintenance work is carried out! Check that no voltage is present. For regular cleaning, use a dry or lightly moistened cloth and never use chemicals or abrasive cleaner/scouring agent.

Notes on disposal

This light should not be disposed of in the normal household waste. It should be handed in to a collection point for the recycling of large electrical and electronic appliances. Please find out about the relevant provisions regarding the separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE) in your country. Correct disposal of your waste equipment protects the environment and people against potential negative consequences.

Batteries do not belong in household waste! Used batteries must be handed in to the public collection points in your municipality or wherever batteries are sold.

Declaration of conformity and service address

CE

The light is designed, produced and tested in conformity with EN 60598 and fulfils the fundamental safety requirements of the EU Directives 2014/35/EU and 2014/30/EU. The complete declaration of conformity is available at the service address named in the following:

FittinQ B.V.Smaragdweg 52 5527 LB Hapert NL
www.qazqa.com
✉ compliance@qlfbrands.com
NL. ☎ +31(0)852251845

Subject to change without notice.

DE

Montageanleitung

Vor der ersten Benutzung/ Haftungshinweis

Liebe Kundin, lieber Kunde,

entpacken Sie das Produkt vorsichtig und prüfen Sie es auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Bei Beschädigungen am Kabel, Glas oder den elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden. Wenden Sie sich in solch einem Falle umgehend an die unten genannte Serviceadresse.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Sie vermeiden dadurch Fehler, die zu einer Gefahr oder Funktionsstörung führen könnten. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Fragen auf. Geben Sie die Anleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weiter. Stellen Sie sicher, dass gegebenenfalls jede erhaltene Ergänzung an die Anleitung beigefügt ist. Der Hersteller kann nicht für Personen- oder Sachschäden verantwortlich und/oder haftbar gemacht werden, die verursacht werden durch:

- unsachgemäße Montage
- vorgenommene Änderungen am Produkt
- nicht bestimmungsgemäße Verwendung
- Nichtbeachtung der vorliegenden Hinweise

Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften

Beachten Sie für die Montage, den Betrieb und die Wartung die nationalen Montage- und Unfallverhütungsvorschriften. Beachten Sie immer die Symbole auf der Verpackung und in dieser Montageanleitung. Die genauen Bedeutungen der Symbole entnehmen Sie der nachfolgenden Aufstellung:

Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte. Achtung – Lebensgefahr! Beachten Sie unbedingt die allgemeinen Sicherheits- und Warnhinweise.

Dieses Produkt und seine Verpackung enthalten Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können. Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern!

Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Ausbildung im Elektrohandwerk entsprechen. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Elektrofachfachkraft vorgenommen werden. Lassen Sie beschädigte elektrische Leitungen ausschließlich von einer Elektrofachkraft ersetzen.

Vorsicht, Gefahr des elektrischen Schlags.

Hinweis für Lichtquellen, die nicht dafür vorgesehen sind, vom Anwender ersetzt zu werden.

Hinweise zur Montageskizze

0,5m Kleinster Abstand zu angestrahlten Flächen (in m).

Zur Abdeckung mit Wärmedämmmaterial nicht geeignete Leuchten.

Zur direkten Befestigung auf normal entflammbaren Oberflächen nicht geeignete Leuchten (nur zur Befestigung auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet).

Bestimmungsgemäße Verwendung/ Vorhersehbare Fehlanwendung

Dieses Produkt dient zur Beleuchtung. Weitere Angaben zur bestimmungsgemäßen Verwendung sind der Montageskizze S. 22 zu entnehmen. Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen. Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie das Produkt nicht verändern und/oder umbauen. Eine andere Verwendung, wie zuvor beschrieben kann zur Beschädigung des Produktes führen. Dies kann Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, elektrischer Schlag oder Brand hervorrufen.

Reinigung/ Wartung

Bei Reinigungs- / Wartungsarbeiten und vor dem Leuchtmittelwechsel muss die Leuchte unbedingt abkühlen und freigeschaltet sein! Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit. Zur regelmäßigen Reinigung verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Chemikalien oder Scheuermittel.

Hinweise zur Entsorgung

Diese Leuchte darf nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss gesondert an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Großgeräten abgegeben werden.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Verbrauchte Batterien sind bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort, wo Batterien verkauft werden, abzugeben.

Declaration of conformity and service address

CE

Die Leuchte ist gestaltet, hergestellt und geprüft in Übereinstimmung mit DIN EN 60598 und erfüllt die grundlegenden Sicherheitsanforderungen der EU-Richtlinien 2014/35/EU sowie 2014/30/EU. Die vollständige Konformitätserklärung ist unter der nachfolgend genannten Serviceadresse hinterlegt:

FittinQ B.V.Smaragdweg 52 5527 LB Hapert NL
www.qazqa.com
✉ compliance@qlfbrands.com
NL ☎ +31(0)852251845

Technische Änderungen vorbehalten.

EN

Notes on dimmability. Meaning of the different symbols. The function is only available if one or more of the following symbols are used on the item.

Triac — This item is dimmable with a Triac dimmer. For LED lights, we recommend using a trailing edge dimmer.

DALI — This item is dimmable with a DALI dimmer.

APP — This article can be dimmed via the app (LUUMR App). Alternatively, another app can be used.

Remote — This item can be dimmed with the included remote control.

This article features an integrated dimmer on the light fixture. The light can be directly dimmed using this. For light fixtures that require a bulb, make sure to use dimmable bulbs.

ON/OFF Dimm — This item is dimmable by toggling it on and off repeatedly. It's important to note that the item must be switched on and off quickly to dim the light. This works with a standard on/off light switch.

This item is not dimmable.

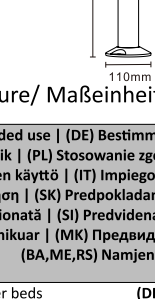
Subject to change without notice.

Revision 3.0

QAZQA

110681

2x5.2W LED / 12.4W Total
2x500lm Module
2x440lm Lamp/3000K
incl. LED Board: QL7001511
220-240V~50/60Hz



Unit of measure/ Maßeinheit/ Unité de mesure: **mm**

(EN) Intended use | (DE) Bestimmungsgemäße Verwendung | (FR) Utilisation conforme | (NL) Beoogd gebruik | (PL) Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem | (NO) Riktig bruk | (DK) Korrekt brug | (SE) Avsedd användning | (FI) Määräystenmukainen käyttö | (IT) Impiego appropriato | (ES) Uso prescrito | (CZ) Použití v souladu s určením | (PT) Utilização correta | (GR) Ενδεδειγμένη χρήση | (SK) Predpokladané použitie | (EE) Eeldatav kasutus | (LV) Paredzamais lietojums | (LT) Numatomas naudojimas | (RO) Utilizare intenționată | (SI) Predvidena uporaba | (HR) Namjenska upotreba | (HU) Tervezett felhasználás | (BG) предназначена употреба | (AL) Përdorimi i parashikuar | (MK) Предвидена употреба | (TR) Amaçlı kullanım | (UK) Призначене використання | (BA,ME,RS) Namjenska upotreba

(GB)	For stationary use outdoors on paths or in flower beds	**(DE)**	Ortsfeste Verwendung an Wegen/in Beeten im Außenbereich
(FR)	Pose fixe le long des allées/des parterres de plantes, à l'extérieur	**(NL)**	Vast gebruik langs paden en bloembedden buitenshuis
(PL)	Do montażu stacjonarnego na zewnątrz przy drogach/ grządkach	**(NO)**	Til stasjonært bruk på veier og i bed utendørs
(DK)	Til stationær brug på veje og i bed udendørs	**(SE)**	Fast användning vid stigar/rabatter utomhus
(FI)	Kiinteä käyttö ulkotilojen kulkureiteillä/kukkapenkeissä	**(IT)**	Impiego fisso su sentieri/aiuole in ambienti esterni
(ES)	Empleo fijo en caminos / jardineras en el exterior	**(CZ)**	Stacionární použití jako cestiček u záhonů v exteriéru
(PT)	Aplicação fixa para caminhos/ canteiros em exteriores	**(GR)**	Σταθερή χρήση σε διαδρόμους/παρτέρια σε εξωτερικό χώρο
(SK)	Na stacionárne použitie vo vonkajšom prostredí na chodníkoch alebo v záhonoch	**(BG)**	За стационарна употреба на открито по пътеки или в цветни лехи
(EE)	Statsionaarseks kasutamiseks õues radadel või lillepeenardel	**(LV)**	Stacionārai izmantošanai ārpus telpām uz celiņiem vai puķu dobēs
(LT)	Stacionariam naudojimui lauke ant takų arba gėlynuose	**(RO)**	Pentru utilizare staționară în exterior pe alei sau în straturile de flori
(SI)	Za stacionarno uporabo na prostem na poteh ali cvetličnih gredah	**(HR)**	Za stacionarnu upotrebu vani na stazama ili u cvjetnim gredicama
(HU)	Helyhez kötött használatra kültéren utakon vagy virágágyásokban	**(AL)**	Për përdorim të palëvizshëm jashtë në rrugë ose në kopshte lulesh
(MK)	За стационарна употреба надвор на патеки или во цветни градини	**(TR)**	Yollarda veya çiçek yataklarında durağan kullanım için
(UK)	Для стаціонарного використання на вулицях або в квіткових клумбах	**(BA) (ME) (RS)**	Za stacionarnu upotrebu na stazama ili u cvjetnim gredicama

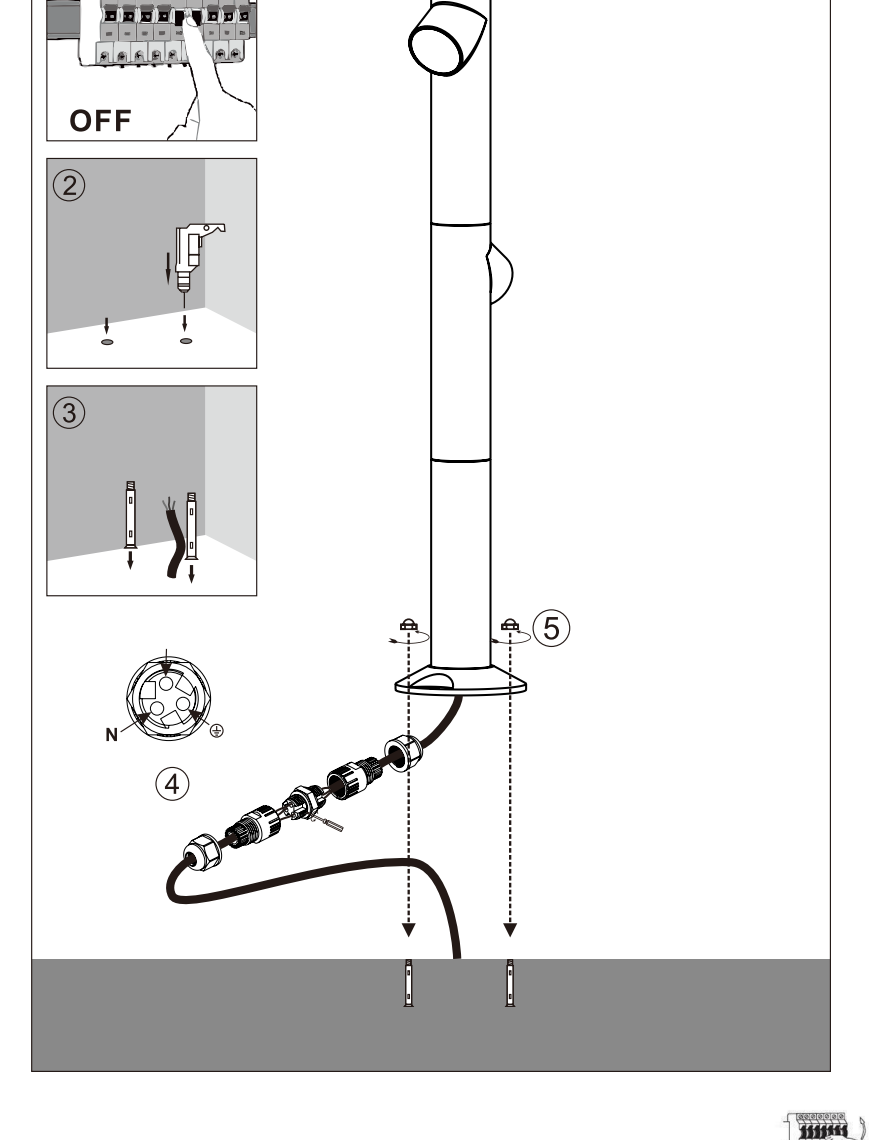
---

QAZQA

(EN) Package contents | (DE) Lieferumfang | (FR) Contenu de la livraison | (NL) Bij de levering inbegrepen | (PL) Zakres dostawy | (NO) Levering | (DK) Leveringsomfang | (SE) Leveransomfattning | (FI) Toimitussisältö | (IT) Fornitura | (ES) Volumen de suministro | (CZ) Rozsah dodávky | (PT) Material fornecido | (GR) Παραδοτέος εξοπλισμός | (SK) Obsah balenia | (EE) Pakendi sisu | (LV) Pakas saturs | (LT) Pakuotės turinys | (RO) Conținutul pachetului | (SI) Vsebina paketa | (HR) Sadržaj paketa | (HU) A csomag tartalma | (BG) обхват на доставката | (AL) Përmbajtja e dorëzimit | (MK) Содржина на испорака | (TR) Teslimat içeriği | (UK) Зміст доставки | (BA,ME,RS) Sadržaj isporuke

(GB)	1 Path light Installation hardware Mounting instructions	**(DE)**	1 Wegeleuchte Montagematerial Montageanleitung	**(FR)**	1 Borne lumineuse Matérial de montage Instructions de montage
(NL)	1 Padverlichting Monteringsmateriale Montagehandleiding	**(PL)**	1 Słupek oświetleniowy Elementy montażowe Instrukcja montażu	**(NO)**	1 Gatelampe Monteringsmateriale Brukerveiledning
(DK)	1 Gadelys Monteringsmateriale Brugervejledning	**(SE)**	1 Väglykta Monteringsmaterial Monteringsanvisning	**(FI)**	1 Pylväsvalaisin Asennus materiaali Asennusohjeet
(IT)	1 Lampioncino Materiale di montaggio Istruzioni di montaggio	**(ES)**	1 Lámpara para caminos Material de montaje Instrucciones de montaje	**(CZ)**	1 Osvětlení cestiček Materiál pro montáž Návod k montáži
(PT)	1 Luminária técnica Material de montagem Instruções de montagem	**(GR)**	1 Φωτιστικό διαδρόμων Υλικό συναρμολόγησης Οδηγίες συναρμολόγησης	**(SK)**	1 cestné svetlo Inštalačný hardvér Inštalačná príručka
(BG)	1 светлина за пътека материали за монтаж инструкции за монтаж	**(EE)**	1 teevalgusti Paigaldustarvikud Paigaldusjuhend	**(LV)**	1 ceļa gaisma Instalācijas aparatūra Uzstādīšanas instrukcija
(LT)	1 kelio žibintas Montavimo aparatinė įranga Montavimo instrukcija	**(RO)**	1 lampă de cărare Hardware de instalare Instrucțiuni de montare	**(SI)**	1 svetilka za pot Namestitvena strojna oprema Navodila za montažo
(HR)	1 svjetlo staze Instalacijski hardver Upute za montažu	**(HU)**	1 ösvény világítás Telepítési hardver Szerelési útmutató	**(AL)**	1 dritë për rrugë Materiali i montimit Udhëzuesi i montimit
(MK)	1 светло за патека Монтажен материјал Упатство за монтажа	**(TR)**	1 yol lambası Montaj malzemesi Montaj kılavuzu	**(UK)**	1 світло для стежки Монтажний матеріал Інструкція з монтажу
(BA) (ME) (RS)	1 svjetlo za stazu Montažni materijal Uputstvo za montažu				

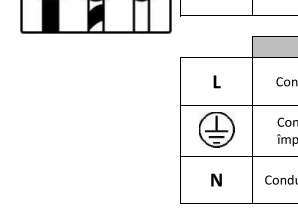
QAZQA



QAZQA

	(EN)	(DE)	(FR)	(NL)	(PL)	(NO)
L	Live conductor	Stromführender Leiter	Conducteur	Spanning-voerende draad	Przewód prądowy	Strømførende leder
⏚	Earth conductor	Schutzleiter	Conducteur de protection (terre)	Aardkabel	Przewód uziemiający	Jordledningen
N	Neutral conductor	Neutralleiter	Conducteur neutre	Nulleider	Przewód zerowy	Nøytralleder

	(DK)	(SE)	(FI)	(IT)	(ES)	(CZ)
L	Strømførende leder	Strömförande ledare	Virtajohdin	Conduttore sotto tensione	Conductor de corriente	Vodič pod napětím
⏚	Jordledningen	Skyddsledare	Suojajohdin	Conduttore di terra	Conductor de protección	Ochranný vodič
N	Neutralleder	Neutralledare	Nollajohdin	Conduttore neutro	Conductor neutro	Neutrální vodič



	(PT)	(GR)	(SK)	(EE)	(LV)	(LT)
L	Condutor vivo	Ρευματοφόρος αγωγός	Živý vodič	Faasijuht	Dzīvais vadītājs	Gyvas dirigentas
⏚	Condutor de terra	Αγωγός γείωσης	Zemný vodič	Maandusjuht	Zemes vadītājs	Žemės dirigentas
N	Condutor neutro	Ουδέτερος αγωγός	Neutrálny vodič	Neutraaljuht	Neitrālais vadītājs	Neutrinis dirigentas

	(RO)	(SI)	(HR)	(HU)	(BG)	(AL)
L	Conductor viu	Živi dirigent	Živi dirigent	Élő vezető	проводник под напрежение	Konduktor i gjallë
⏚	Conductor de împământare	Zemeljski dirigent	Uzemljeni dirigent	Földvezető	защитен проводник	Dirigjent i tokës
N	Conductor neutru	Nevtralni dirigent	Neutralni dirigent	Semleges vezető	нулев проводник	*Kondaktor neutral*

	(MK)	(TR)	(UK)	(BA)(ME)(RS)
L	Жив кондуктор	Canlı yönetici	Живий дирігент	Živi dirigent
⏚	Земјен проводник	Toprak iletkeni	Земельний провідник	Zemaljski provodnik
N	*Неутрален проводник*	*Nötr iletken*	*Нейтральний провідник*	*Neutralni provodnik*

(EN) Safety Precautions | (DE) Verwendete Symbole | (FR) Symboles utilisés | (NL) Gebruikte symbolen | (PL) Stosowane symbole | (NO) Brukte symboler | (DK) Brugte symboler | (SE) Använda symboler | (FI) Käytetyt symbolit | (IT) Simboli usati | (ES) Símbolos empleados | (CZ) Použité symboly | (PT) Símbolos utilizados | (GR) Χρησιμοποιούμενα σύμβολα | (SK) Bezpečnostné opatrenia | (EE) Ohutusabinõud | (LV) Drošības pasākumi | (LT) Saugos priemonės | (RO) Măsuri de precauție | (SI) Varnostni ukrepi | (HR) Mjere opreza | (HU) Használt szimbólumok | (BG) Мерки за безопасност | (AL) Simbolet e përdorura | (MK) Користени симболи | (TR) Kullanılan semboller | (UK) Використовувані символи | (BA,ME,RS) Korišteni simboli

IP65 ⏚

QAZQA

	QR	EAN
(EN) This product contains a light source of energy efficiency class F **(DE)** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der EnergieeffizienzklasseF **(FR)** Ce produit comprend une source de lumière de classe d'efficience énergétique F **(NL)** Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F **(PL)** Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F **(NO)** Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F **(DK)** Dette produkt indeholder en lyskilde af energieffektklasse F **(SE)** Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass F **(FI)** Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan F valonlähteen **(IT)** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa della classe di efficienza energetica F **(ES)** Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética F **(CZ)** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F **(PT)** Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética F **(GR)** Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής απόδοσης κλάσης F **(SK)** Tento výrobok obsahuje zdroj svetla triedy energetickej efektivity F **(EE)** See toode sisaldab energiatõhususklassi F valgusallikat **(LV)** Šis produkts satur enerģijas efektivitātes klases F gaismas avotu **(LT)** Šis gaminys turi energijos efektyvumo klasės F šviesos šaltinį **(RO)** Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică F **(SI)** Ta izdelek vsebuje svetlobni vir energijskega razreda F **(HR)** Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske učinkovitosti klase F **(HU)** Ez a termék egy F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz **(BG)** Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: F **(AL)** Ky produkt përmban një burim drite të klasës së efikasitetit të energjisë F **(MK)** Овој производ содржи извор на светлина од класа на енергетска ефикасност F **(TR)** Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı F olan bir ışık kaynağı içerir **(UK)** Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності F **(BA)(ME)(RS)** Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske klase F		8718881196591

(DE) Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar.
(EN) The light source is not replaceable.
(FR) La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable.
(NL) De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar.
(PL) Źródło światła w tej lampie jest niewymienne.
(NO) Lyskilden i denne lampen er ikke mulig å bytte ut.
(DK) Lyskilden til denne lampe kan ikke udskiftes.
(SE) Ljuskällan i denna lampa är inbyggd och är inte utbytbar.
(FI) Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa.
(IT) La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile.
(ES) La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable.
(CZ) Světelný zdroj nelze vyměnit.
(PT) A fonte de luz deste candeeiro não permite a substituição.
(GR) Η πηγή φωτισμού αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
(SK) Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný.
(EE) Valgusallikat ei saa asendada.
(LV) Gaismas avots nav aizstājams.
(LT) Šviesos šaltinis nekeičiamas.
(RO) Sursa de lumină nu poate fi înlocuită.
(SI) Vir svetlobe ni zamenljiv.
(HR) Izvor svjetla nije zamjenjiv.
(HU) A fényforrás nem cserélhető ki.
(BG) Източникът на светлина не може да се замени.
(AL) Burimi i dritës nuk mund të zëvendësohet.
(MK) Изворот на светлина не е заменлив.
(TR) Işık kaynağı değiştirilemez.
(UK) Джерело світла не можна замінити.
(BA)(ME)(RS) Izvor svjetlosti nije zamjenjiv.

QAZQA

(DE) Das Betriebsgerät dieser Leuchte ist nicht ersetzbar.
(EN) The control gear is not replaceable.
(FR) Le ballast de ce luminaire n'est pas remplaçable.
(NL) Het voorschakelapparaat is bij dit artikel niet vervangbaar.
(PL) Statecznik w lampie jest niewymienny
(NO) Kontrollutstyret til denne armaturen kan ikke skiftes ut.
(DK) Denne lampes ballast kan ikke udskiftes.
(SE) Armaturens styranordning är inte utbytbar.
(FI) Tämän valaisimen ohjauslaitetta ei voi vaihtaa.
(IT) Il dispositivo di alimentazione di questa lampada non è sostituibile.
(ES) El balastro de esta lámpara no es reemplazable.
(CZ) Ovládací zařízení tohoto svítidla není vyměnitelné.
(PT) O equipamento de controlo desta luminária não é substituível.
(GR) Ο μηχανισμός ελέγχου αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
(SK) Ovládacie zariadenie tohto svietidla nie je vymeniteľné.
(EE) Juhtseadet ei saa asendada.
(LV) Vadības ierīce nav aizstājama.
(LT) Valdymo įrenginys nekeičiamas.
(RO) Echipamentul de control nu poate fi înlocuit.
(SI) Krmilna oprema ni zamenljiva.
(HR) Upravljačka oprema nije zamjenjiva.
(HU) A vezérlőberendezés nem cserélhető.
(BG) Управляващото оборудване не може да се замени.
(AL) Pajisja e kontrollit nuk është e zëvendësueshme.
(MK) Контролната опрема не може да се замени.
(TR) Kontrol donanımı değiştirilemez.
(UK) Керуючий пристрій не підлягає заміні.
(BA)(ME)(RS) Upravljačka oprema nije zamjenjiva.